

A pronúncia italiana

PT - A1 - <https://italianoconmartin.com/pt/gramatica/a1/pronuncia-do-italiano.html>

Início / Gramática / A1 / A pronúncia italiana

Gramática A1

O italiano quase sempre se lê como se escreve: bastam poucas regras para ler em voz alta qualquer palavra. Aqui você aprende ouvindo: as cinco vogais, o C e o G, os sons especiais, as consoantes duplas (casa ou cassa?), o acento, as armadilhas de quem fala português e quatro trava-línguas para treinar.

Como funciona esta lição

Aperte ► para ouvir uma palavra e para ouvi-la mais devagar. Nos exercícios de escuta a página escolhe uma palavra ao acaso: ouça e escolha a que você ouviu. Com Grave-se você pode gravar a sua voz e compará-la com o modelo: a gravação fica no seu navegador, não vai para lugar nenhum.

O segredo do italiano: cada letra tem (quase) sempre o mesmo som. Nenhuma letra muda de surpresa, a não ser uma: o h, como em português. Quem aprende as regras desta página sabe ler até as palavras que nunca viu.

As cinco vogais: sempre limpas, sempre inteiras

O italiano tem cinco vogais e as pronuncia sempre claras, sem reduzi-las e sem nasalizá-las. Olhe as caras: a boca faz metade do trabalho.

Boca aberta, como no médico: «Diga aaa».

amica · casa · banana

Boca pela metade, um pouco larga: «Hein? O quê?».

bene · sera · mele

O sorriso da foto: os lábios se esticam, como em «xis».

vino · libri · bici

Lábios redondos, como na surpresa: «Oh!».

sole · oro · molto

Lábios para a frente, como a coruja: «Uuu».

uva · luna · tu

A última vogal também se ouve, e não muda

No Brasil, «leite» vira «leitchi» e «vinho» vira «vinhu». Em italiano não: a vogal final se pronuncia inteira e igual à escrita. pizza, Roma, gelato (com o, não «u»), notte (com e, não «i»). E é justamente ela que diz se uma coisa é uma ou muitas: la pizza, le pizze.

pizza · pasta · Roma · gelato · notte

Bônus para curiosos: o E e o O têm duas vozes

Como em português (avó e avô), o e e o o podem ser abertos ou fechados. Um exemplo famoso: la pèsca (o pêssego) e la pésca (a pesca) se escrevem igual. Fique tranquilo: em Milão, Roma e Nápoles nem os italianos concordam, e todo mundo vai entender você do mesmo jeito.

la pèsca: o pêssego

la péscia: ir pescar

C e G: duros ou suaves?

O c e o g têm dois sons. Quem decide é a letra que vem depois: antes de a, o, u são duros, antes de e e i ficam suaves.

Escreve-se	Ouve-se	Exemplos
ca · co · cu	duro, como em «casa»	casa · cosa · cuore
che · chi	duro, como em «casa»	perché · chiave
ce · ci	suave, como o tch de «tchau»	cena · dieci
cia · cio · ciu	suave, como o tch de «tchau»	ciao · cioccolato · ciuffo
ga · go · gu	duro, como em «gato»	gatto · gonna · gusto
ghe · ghi	duro, como em «gato»	spaghetti · ghiaccio
ge · gi	suave, como o dj de «dia» no Rio	gelato · girasole
gia · gio · giu	suave, como o dj de «dia» no Rio	giallo · giorno · giugno

O H é um muro: entre o c e o e ou o i, não deixa passar a suavidade. É como o qu português: che = «que», chi = «qui». Por isso chiave e spaghetti continuam duros, e ch nunca é o «x» de «chá».

O I é uma ponte que não se ouve: em ciao, giallo e giorno o i só serve para suavizar a consoante. Não se diz «tchi-ao», mas ciao, uma sílaba só, igualzinho ao nosso «tchau».

Os sons especiais

Sete grupos de letras para conhecer. Ouça as palavras e repita em voz alta.

gn como em gnocchi

É o seu nh! Spagna = Espanha, bagno se diz como «banho». O g não se ouve: «nhóqui».

gnocchi · bagno · lasagne · Spagna

gli como em aglio

É o seu lh! aglio soa como «alho», figlio como «filho». O g não se ouve.

aglio · figlio · famiglia · moglie

sc como em sciarpa

Antes de e e i é o x de «xícara» ou o ch de «chá»: scena, pesce. Antes de a, o, u e com o h é «sc» duro: scuola, schiena («squiena»).

sciarpa · pesce · scena · scuola · schiena

z como em pizza e zebra

Não é o z de «zebra» em português. São dois sons: «ts» em pizza e grazie («grátsie»), «dz» em zebra e zero. Se você confundir os dois, ninguém percebe: muda de uma região para outra.

pizza · grazie · zebra · zero

s como em sole e rosa

Igual ao português! No começo da palavra é o s de «sol»: sole, sale. Entre duas vogais, no norte da Itália, zumbe como em «casa» e «rosa».

sole · sale · rosa · casa

r como em rana

Um r sozinho é o r de «caro» em português: uma batida da língua. Mas no começo da palavra e no rr a língua bate várias vezes: nunca o «h» do Rio. Roma não é «Homa».

rana · Roma · caro · carro

h: a letra tímida

Muda, como em português. Ho, hai, ha, hanno se leem «o», «ai», «a», «anno». Só serve para distinguir palavras escritas e para endurecer o c e o g.

ho · hai · ha · hanno

As consoantes duplas: o pulo do gato

Uma consoante dupla não é só escrita duas vezes: é pronunciada mais longa. Pense num gato antes de pular: ele para um instante, se prepara... e pula. Em cassa a voz para no s antes de seguir; em casa, não.

Como se faz: em português «rr» e «ss» são só ortografia; em italiano a consoante dura mais. Com tt, pp, cc a boca se fecha e espera um instante (tutto, pappa). Com ss, ll, nn, mm, rr o som se alonga (cassa, palla, nonno). E a vogal antes da dupla fica mais curta.

Uma letra muda tudo

casa – casa

cassa – caixa do supermercado

nono – nono

nonno – avô

pala – pá

palla – bola

sete – sede

sette – sete

caro – caro

carro – carroça

capello – um fio de cabelo

cappello – chapéu

pena – pena, dó

penna – caneta

sono – sou

sonno – sono

Cuidado com os votos de Ano-Novo: na virada do ano se diz Buon anno!, com dois n. Com um n só, você deseja boa sorte... a uma parte do corpo que não se menciona à mesa. Os italianos dão risada,

mas você: alongue o n!

O acento: onde a voz bate

Como em português, em cada palavra uma sílaba é mais forte, quase sempre a penúltima. Mas o italiano só escreve o acento quando ele cai na última vogal: telefono não tem acento gráfico, mesmo sendo proparoxítona.

Na penúltima sílaba: quase todas as palavras

casa · amico · ragazza · parlare

Na última: o acento é escrito

città · caffè · perché · papà

Na antepenúltima: poucas, mas frequentes (sem acento gráfico!)

telefono · macchina · sabato · zucchero

Um acento, duas palavras

As letras são as mesmas, o acento não: l'ancora é a âncora do navio, ancóra quer dizer «ainda, de novo». E não chame o seu papà de «il papa»: o papa mora no Vaticano!

l'ancora: a âncora

ancóra: de novo, mais

il papà: o papai

O campeão: càpito (vou parar num lugar por acaso), capìto (entendido: hai capito?) e capìtò (aconteceu). Três palavras, as mesmas letras.

As armadilhas de quem fala português

Italiano e português são primos, e é aí que mora o perigo: o ouvido acha que já sabe. Estes são os seis hábitos que entregam o sotaque brasileiro, e como corrigi-los.

A boa notícia: você já tem os sons mais difíceis para os outros. O nh (gn), o lh (gli), o tch de «tchau» (ciao), o dj de «dia» (giorno) e o s de «casa».

O E final não vira I

Em italiano isso muda o sentido: cane é um cachorro, cani são vários. Se você diz «canhi», fala de uma matilha! Mesma coisa com o o final: vino, não «vinu».

cane · cani · notte · vino

Ti e di sem «tch» e «dj»

No Brasil «tia» vira «tchia». Em italiano ti e di ficam secos, com a língua nos dentes: tutti, não «tutchi»; dire, não «djire».

tutti · dire · dieci

O L não vira U

«Brasil» se diz «Brasiu», mas em italiano o l se ouve sempre, com a língua nos dentes. Cuidado: alto e auto (carro) são duas palavras diferentes!

alto · auto · il · calma

O R do começo não é H

No começo da palavra e no rr, o italiano faz vibrar a ponta da língua: Roma, rosso, carro. Pense no «r» do interior de São Paulo, só que rolado.

Roma · rosso · carro

Nada de vogais nasais

Antes de n e m a vogal fica oral e o n se pronuncia de verdade: pane não é «pãe», bambino é «bam-bi-no», un termina com n.

pane · bambino · un

As duplas existem

Em português «carro» e «osso» se escrevem com duas letras, mas não soam longas. Em italiano sim: nonno (avô) não é nono (nono).

nonno · palla · sette

Trava-línguas: a academia da boca

Gli scioglilingua são frases feitas de propósito para tropeçar, como o nosso «O rato roeu a roupa do rei de Roma». Os italianos dizem para as crianças, e todo mundo ri. Ouça, repita devagar e depois cada vez mais rápido. Grave-se e compare!

«Trinta e três trentinos entraram em Trento, todos os trinta e três trotando.» Treina o r e o t duplo: uma rajada de tr.

«Apeles, filho de Apolo, fez uma bola de pele de frango.» Treina as duplas (palla, pelle, pollo) e o som gli.

«O cozinheiro cozinha na cozinha e diz que a cozinheira está deitada e calada porque a prima dela não cozinha.» Treina o c duro e suave: cuoco, cuoce, cucina, giace.

«Está sereno, sereno estará; se não estiver sereno, vai clarear.» Treina o s e o r: sereno, rasserenerà.

O desafio: você consegue dizer o primeiro três vezes seguidas, rápido, sem errar? A maioria dos italianos não consegue.

Aulas de italiano 1:1



Martin

ciência, tecnologia e etimologia

[Agendar pelo WhatsApp](#)



Licia

arte, paciência e gramática

[Agendar pelo WhatsApp](#)

italianoconmartin.com - leituras, gramática e vocabulário grátis